
Serbski kulturny archiw Lotar Balke (1928–2008) Sorabist, Ethnologue

Geboren am 1.4.1928 in Petershain (Kreis Calau)
1942-1944 Handelsschule Cottbus
1944-1947 Ausbildung zum Industriekaufmann
1947-1951 Materialbuchhalter im Braunkohlenwerk Greifenhain
1951-1969 Archivar im Braunkohlenwerk Greifenhain
1956-1959 Fernstudium an der Fachschule für Archivwesen Potsdam
1959-1961 Ausbildung zum Meister für Bergbautechnik in Senftenberg
1966-1970 Fernstudium Volkskunde an der Humboldt-Universität zu Berlin
1963-1967 Spezialschule für Volkskunstschaffen beim Haus für sorbische Volkskunst in Bautzen
1969-1992 wissenschaftlicher Mitarbeit im Institut für sorbische Volksforschung
1983 Gründung des Museums Sorbische Webstube in Drebkau
1992 Promotion
Neben seiner beruflichen Tätigkeit bekannt für seine umfangreiche Sammlung von Ostereiern, die Leitung des Spremberger Hochzeitszugs und als Spezialist für Trachten
Verstorben am 2.10.2008

Monografien und Auswahl von Beiträgen

- Buchholz : einige Betrachtungen über ein kleines Dorf, das den Erfordernissen des Bergbaues weichen muß, Cottbus 1963
- 30 Jahre Braunkohlenwerk Greifenhain : vom Werden und Wachsen unseres Werkes; Festschrift, Cottbus 1965
- Stollenreiten in Neuzauche 1971, Lětopis : Jahresschrift des Instituts für sorbische Volksforschung : Reihe C: vol.15 (1972), p.137-139
- Sorno-Rosendorf : aus der Vergangenheit zweier Lausitzer Dörfer, die volkswirtschaftlichen Erfordernissen weichen mußten, Brieske-Ost] 1972

-
- Zur Entwicklung der Wohnweise und Wohnkultur seit Ende des 19. Jahrhunderts, dargestellt an den Veränderungen in Bluno, Kreis Hoyerswerda, Lětopis C 16 (1973), p.29-59
 - Das Caseler Johannisreiten in Vergangenheit und Gegenwart, Lětopis C 17 (1974), p.70-74
 - Die Rosendorfer Dorfordnung von 1791, Lětopis C.17 (1974), p.75-86
 - Zum Auflösungsprozeß der sorbischen Regionaltracht um Lübbenau, Lětopis C 18 (1975), p.64-79
 - Arnošt Mukas Beiträge für die Trachtenforschung in der Niederlausitz, Lětopis A 22 (1975) 2, p.180-183
 - Die Tracht der Sorben um Lübbenau = Drastwa Serbow wokolo Lubnjowa, 1976
 - Sorbische Stickereien, Bautzen 1976, 1980, 1985, 2006
 - Die Tracht der Sorben um Senftenberg und Spremberg = Drastwa Serbow wokolo Złego Komorowa a Grodka, 1977
 - Zur Veränderung der dörflichen Wasserversorgung. Dargestellt am Beispiel Heinersbrück (Kreis Forst), Lětopis C 20 (1977), p.46-54
 - Zum gegenwärtigen Brauchtum der Lausitzer Sorben im Jahreslauf, Lětopis B 29 (1982) 2, p.113-125
 - Die Tracht der Sorben um Hoyerswerda = Drasta Serbow wokolo Wojerec, Neuauflage: Erich Schneider, Lotar Balke, 1983
 - Relikte sorbischer Osterbräuche im nordwestlichen Teil des Kreises Spremberg, Lětopis C 27 (1984), p.80-90
 - J. A. Smolers Beitrag zur Trachtenforschung im 19. Jahrhundert, Lětopis C 28 (1985), p.13-17
 - Sorbisches Trachtenbuch, Bautzen 1985, 2002
 - Die Tracht der katholischen Sorben = Drasta katolskich Serbow, Neuauflage: Jan Meschgang; Lotar Balke, 1986
 - Traditionen und Tendenzen im volkskünstlerischen Schaffen der Osterzeit. Dargestellt auf der Grundlage der Ostereiersammlung an der sorbischen Webstube Drebkau, Documentatio ethnographica: vol.11 (1986), p.15-25
 - Zur Entwicklung des geistig-kulturellen Lebens der deutsch-sorbischen Gemeinde Sielow, Kreis Cottbus-Land, Lětopis C 29 (1986), p.24-34
 - Sorbische Ostereier im interethnischen Bezug. Dargestellt auf der Grundlage der Ostereiersammlung in der sorbischen Webstube Drebkau, Lětopis C 30 (1987), p.12-19
 - Schulverhältnisse und Schulbauten in Sorno bei Senftenberg, Lětopis C 31 (1988), p.44-52
 - Zu gegenwärtigen Veränderungen des baulichen Erscheinungsbildes ausgewählter Gemeinden der Ober- und Niederlausitz, Lětopis C 32 (1989), p.1-19
 - Vom Wandel der Dörfer in Heide und Spreewald. Entwicklungstendenzen gegenwärtigen Bauens und Wohnens in ausgewählten Ortschaften der Niederlausitz und der Lausitzer Heide, Lětopis C 34 (1991), p.1-35
 - Die Tracht der Sorben um Cottbus = Drastwa Serbow wokolo Chošebuza, Neuauflage: Martin Nowak-Neumann, Lotar Balke, 1991
 - Bauen und Wohnen in Heide und Spreewald. Vom Wandel Lausitzer Volksarchitektur im 20. Jahrhundert, Bautzen 1994
 - Sorbisch/Wendische Hochzeiten im Spreewald, Mato Kosyk 1853-1940. Materialien der ersten Kosyk-Konferenz / Hrsg. Roland Marti (2004), p.63-75

- Die Bedeutung Arnošt Mukas für die Trachtenforschung in der Niederlausitz, Podstupimske pśinoski k Sorabistice = Potsdamer Beiträge zur Sorabistik: vol.6 (2004), p.77-82
- Sorbische/Slawische Trauertrachten in Deutschland = Serbske/Słowjanske žalowańske drastwy w Nimskej, Sorbische Kostbarkeiten = Serbske drogotki (2006), p.123-141
- Kopftuchbinderinnen in der Niederlausitz, Sorbische Kostbarkeiten = Serbske drogotki (2008), p.61-74

Link zum Datensatz in der GND: <https://d-nb.info/gnd/104669829>

Aus Gründen des Daten- und Persönlichkeitsrechts werden einige Akten mit persönlichen Unterlagen sowie Briefwechsel in diesem Verzeichnis nicht angezeigt.

Der umfangreiche fotografische Nachlass von Lotar Balke ist in dieses Verzeichnis nicht aufgenommen worden. Seine Fotografien sind über das Fotoarchiv des Sorbischen Kulturarchivs zugänglich.

1. Trachten-, Volksarchitektur- und Brauchtumsforschung, Heimatkunde und Materialsammlungen

ISL XXXVII 1

1963-1967

Recherche, Textmanuskript und Vertrieb einer Studie über Buchholz (Kreis Calau) / Bukowina

Enthält: Veröffentlichung: Lotar Balke: Buchholz. Einige Betrachtungen über ein kleines Dorf, das den Erfordernissen des Bergbaues weichen muß, [Greifenhain 1964]

ISL XXXVII 2

Heimatkundliche Beiträge zu Drebkau (Stadt und dazugehörige Ortsteile) / Drjowk

ISL XXXVII 3

Manuskripte zum Thema Tracht

Enthält:

- Sorbische Volkstrachten (Manuskript einer Vorlesung?);
- Rezension zu Brunhilde Miehe: Der Tracht treu geblieben, Bautzen 2003;
- Sorbische/Slawische Trauertrachten in Deutschland, veröffentlicht in: Sorbische Kostbarkeiten = Serbske drogotki (2006), p. 123-141;
- Die Tracht in Kahren und Komptendorf um 1920 (2 Fotografien);
- Zu den ehemaligen sorbischen Trachten des Gebietes um Forst / Horno;
- Trachtenträgerinnen in der Bevölkerungsbefragung von 1987, Recherche, Text;
- Die Stickerei an der sorbischen Volkstracht;
- Kopftuchbinderinnen in der Niederlausitz;
- Zur Tracht des Kreises Cottbus;
- Stickerinnen und Sticker in Werben und Umgebung;
- Die Bürger Trachten im 19. Jahrhundert;
- Zur Entwicklung der sorbischen Regionaltracht in Jänschwalde;
- Ehemalige Trachten des Spremberger Gebietes;
- Der Hupatz in Burg und dessen Anfertigung;
- Tracht im Schraden (Elsterwerda, Lauchhammer und Ortrand).

ISL XXXVII 4**Der Beitrag Arnošt Mukas zur Trachtenforschung – Text und Material**

Enthält: Veröffentlichung: Lotar Balke: Arnošt Mukas Beiträge für die Trachtenforschung in der Niederlausitz, In: Lětopis A 22 (1975) 2, p. 180-183; Lotar Balke: Die Bedeutung Arnošt Mukas für die Trachtenforschung in der Niederlausitz, In: Podstupimske pśinoski k Sorabistice = Potsdamer Beiträge zur Sorabistik 6 (2004), p. 77-82

ISL XXXVII 5

1984-1987

Sorbische Trachten: Schriftwechsel und Unterlagen zur Neuauflage des Bandes 2 „Die katholische Tracht“ u. des Bandes 4 „Die Tracht um Cottbus“

Enthält u.a.:

- Einwohnerzahl einiger sorbischer katholischer sowie niedersorbischer Gemeinden 1984;
- Rahmenkonzeption für Trachtenpublikation;
- Auskünfte zu Anzahl der Trachtenträgerinnen;
- Briefwechsel

ISL XXXVII 6**Forschung zur Spremberger – Senftenberger Tracht**

Enthält vor allem: Textmanuskripte

auch: - Konzeption für ein Spremberger Trachtenbuch, 2006; - Manuskript: Erntetrachten und Erntefeste in der Spremberger Region mit Fotografie und Erläuterungen (Brief von Gisela Gonschior, Spremberg, 2007)

ISL XXXVII 7**Stickerei – Abbildungen, Muster, Textmanuskripte**

Enthält: Veröffentlichung: Lotar Balke: Sorbische Stickereien, Bautzen: Domowina-Verlag, 1976 (2. Auflage 1976, 3. Auflage 1980, 4. Auflage 1985, 5. Auflage 2006)

ISL XXXVII 8**Texte zu Ostern, Ostereier, Osterbräuche**

Enthält:

- Konzeption und Text einer Publikation „Ostern bei den Sorben“;
- Fotografien Ostereier (schwarz-weiß);
- Ostereier-Musterbuch von Hans Masula aus Schleife (Kopie);
- kurze publizistische Texte;
- Text: Relikte sorbischer Osterbräuche im Altkreis Spremberg;
- Text: Sorbische Ostereier im interethnischen Bezug.

ISL XXXVII 9**Presseauschnitte zu sorbischen Osterbräuchen****ISL XXXVII 10**

1987-1993

Folklore-Forschung

Enthält:

- Mitarbeit in Projekten des Hauses für sorbische Volkskultur/Folklorenzentrums, 1987-1993;
- Arbeitskonzeption für die Erforschung und Dokumentation der Folklore des Gebietes der katholischen Sorben, 1990;
- Konzeption zur Erforschung der Folklore der Niederlausitz, 1990-1992;
- Textmanuskript: Zum volkskünstlerischen Schaffen in der Schleifer Region;
- Zapust / Fastnacht;
- historische Literatur zu Tourismus;
- Ansprachen zum Richtfest und Zimmerer-Lieder.

ISL XXXVII 11**Volksarchitektur und Wohnweise – Material- und Literatursammlung****ISL XXXVII 12****Materialsammlung zu Volksarchitektur: Sorno / Žarnow**

Enthält: - Skizzen Wohneinrichtung; - Fotografien; - Übersichtskarte Gebiet Senftenberg; - Zeichnungen und Fotografien zum Auszugs- und Backhaus Mehnert; - Thesen zur Diplomarbeit von Lotar Balke: Die Veränderung der Sozialstruktur, Lebens- und Wohnweise der Bevölkerung der Gemeinde Sorno seit 1930

ISL XXXVII 13**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Leipe / Lipje**

Enthält: - Skizzen Wohneinrichtung, Häuser und Hofanlagen; - Informationen zu Einwohnern und Ort; - Fotografien; - Forschungstätigkeit

ISL XXXVII 14**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Heinersbrück / Most**

Enthält: - Skizzen Wohneinrichtung, Häuser und Hofanlagen; - Informationen zu Einwohnern und Ort; - Fotografien; - Forschungstätigkeit

ISL XXXVII 15**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Bluno / Bluń**

Enthält: - Skizzen Wohneinrichtung, Häuser und Hofanlagen; - Informationen zu Einwohnern und Ort; - Forschungstätigkeit

auch: Lotar Balke: Zur Entwicklung der Wohnweise und Wohnkultur seit Ende des 19. Jahrhunderts, dargestellt an den Veränderungen in Bluno, Kreis Hoyerswerda, In: Lětopis C 16 (1973), p. 29-59

ISL XXXVII 16**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Groß Düben / Dżewin**

Enthält: - Skizzen Wohneinrichtung, Häuser und Hofanlagen; - Informationen zu Einwohnern; - Fotografien; - Forschungstätigkeit

ISL XXXVII 17**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Horno / Rogow, Stradow / Tšadow, Tzschelln / Čelno, Mühlrose / Miłoraz**

Enthält:

- Grund- und Aufriss-Zeichnungen von Häusern in Horno;
- Risse Stradow und Tzschelln (Übersicht);
- Dokumentation von zwei durch den Bergbau devastierten Gebäuden in Mühlrose (Nr. 2 und Nr. 7)

Fotografien siehe Fotodokumente

ISL XXXVII 18**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Risse und Fotografien aus Groß Lieskow / Liškow**

ISL XXXVII 19**Materialsammlung zu Volksarchitektur: Blockwohnhaus Wehlan in Greifenhain / Maliń**

Enthält: - zur Geschichte des Hauses; - Brief von Hans-Jürgen Rach 2002; - Fotografien; - Literatur; - Textskizze

ISL XXXVII 20

um 1994

Entwurf der Dissertation „Vom Wandel der Dörfer in Heide und Spreewald. Tendenzen des Bauens und Wohnens in ausgewählten Lausitzer Gemeinden bis in die 80er Jahre des 20. Jahrhunderts“

Veröffentlichung: Lotar Balke: Bauen und Wohnen in Heide und Spreewald. Vom Wandel Lausitzer Volksarchitektur im 20. Jahrhundert, Bautzen, LND 1994 (Schriften des Sorbischen Instituts = Spisy Serbskeho instituta; 6)

ISL XXXVII 21**Verteidigung und Publikation der Dissertation „Bauen und Wohnen in Heide und Spreewald. Vom Wandel Lausitzer Volksarchitektur im 20. Jahrhundert“**

Enthält: - Autorreferat Verteidigung; - Thesen; - Gutachten; - Schriftwechsel mit dem Sorbischen Institut zur Publikation der Arbeit in der Schriftenreihe des Instituts 1994.

ISL XXXVII 22

um 1985

Zur Entwicklung des geistig-kulturellen Lebens in Sielow / Żyłow – Material und Manuskript

Veröffentlichung: Zur Entwicklung des geistig-kulturellen Lebens der deutsch-sorbischen Gemeinde Sielow, Kreis Cottbus-Land, In: Lětopis C 29 (1986), S. 24-34.

ISL XXXVII 23

1968-1991

Berufliche Tätigkeit als wissenschaftlicher Mitarbeiter des Instituts für sorbische Volksforschung

Enthält u. a.: - Balkes Ansprache zum 60. Geburtstag (Tätigkeit am Institut: 1. 9. 1969-31.12.1991)

ISL XXXVII 24

1992-2007

Mitarbeit an Projekten des Sorbischen Instituts

Enthält:

- Verschwundene Dörfer, 1992, 1994;
- Kosyk-Konferenz 2003, 2002–2004;
- Sorbisches Kulturlexikon, 2005-2007.

2. Kulturarbeit**ISL XXXVII 25**

1962

Impressionen einer touristischen Rumänienreise

Enthält: Veröffentlichung: 700 km pšez Rumunsku, in: Nowy Casnik 1961/1962;
700 km durch Rumänien, in: „Die Steilfahrt“

ISL XXXVII 26

1988, 1993, (1996), 2003, 2005

Ausstellungen seiner Sammlungen

Enthält: u.a.: Laudatio von Ute Mohrmann und Manfred Ihle, 2003

ISL XXXVII 27

1987-2007

Heimatstube / Sorbische Webstube Drebkau

Enthält:

- Museumsverband 1987-1991;
- Erhalt und Finanzierung 1991-1993;
- Konzeption und Empfehlungen zur Einrichtung eines kommunalen Museums Sorbische Webstube Drebkau von Boris Aehnelt (Cottbus), 1999 und Beschluss der Stadtverordnetenversammlung Drebkau;
- Organisation der Museumsarbeit 2002-2007 im Förderverein Museum Sorbische Webstube Drebkau e. V. (Protokolle, Arbeitsbesprechungen, Leihverträge);
- Gebäude;
- Verzeichnisse einiger Exponate.

ISL XXXVII 28

1981-2007

Zusammenarbeit mit dem Wendischen Museum Cottbus / Serbski muzej Choćebuz, dem Sorbischen Museum Bautzen / Serbski muzej Budyšin und dem Heidemuseum Spremberg

Enthält: - Verkäufe, Schenkungen, Übergabe und Ausleihe von Objekten;
- Korrespondenz;

auch: aus einem sorbischen Andachtsbuch in Groß Buckow über den Ehestand

ISL XXXVII 29

1991-2006

Übergabe und Ausleihe von Objekten und Literatur an Museen und Bibliotheken (Drebkau, Cottbus, Bloischdorf, Bautzen)

ISL XXXVII 30

Informationsmaterial zu Ostereiermärkten und -ausstellungen

ISL XXXVII 31

(1966, 1983), 1988-1995

Spremberger Hochzeitszug

Enthält: Ablaufplanung, Organisation, Pressespiegel, Briefwechsel mit dem Kreis-kabinett für Kulturarbeit Spremberg, Domowina, Lotte-Marie Graue (Nieste), Lenz
auch: Festumzug zum Festival 1966; Konzeption eines Hochzeitszugs für das Kreisfestival in Sielow 1983

[Siehe Fotografien 40]

ISL XXXVII 32

2001

Anfertigung von Trachten und Trachtenteilen für einen Hochzeitszug der evangelischen Sorben um Bautzen für ein Programm des Sorbischen Nationalensembles

ISL XXXVII 33**Zeitungsausschnittsammlung**

Enthält:

- Bräuche (auch Ostern) und Volkskünstler;
- Trachten und Stickerei, auch Balkes Trachtenbuch;
- Beiträge von Balke zu verschiedenen Themen, u.a.: Artikelserie über sorbische Bräuche in Neue Zeitung. Wochenblatt des Demokratischen Verbandes der Deutschen in Ungarn, 1976;
- über die Sorben.

3. Persönliches**ISL XXXVII 34 A****Persönliche Dokumente - Biografisches und Berufliches****ISL XXXVII 34 B**

1978-1998

Persönliche Dokumente - Geburtstagsgratulationen**ISL XXXVII 34 C****Persönliche Dokumente - Auszeichnungen (Urkunden)**

Enthält u. a.: - Ehrenbürger Stadt Drebkau 2004, - Čišinski-Preis 1990, - Myto Domowiny 1978 und 2001

5. Originale Dokumente (Sorno / Žarnow, Rosendorf / Zaszjew, Greifenhain / Maliń, Buchwalde / Bukojna, Buchholz / Bukowina)

ISL XXXVII D 1

1876, 1878, 1912

Drei historische Konfirmationsurkunden aus Drebkau / Drjowk und Schlieben / Sliwin

ISL XXXVII D 2

1931-1932

Originalakte aus Wendisch Sorno/Rosendorf / Žarnow/Zaszjew: Grundstücksverkauf in Rosendorf (Friedrich Jurischka)

ISL XXXVII D 3

1930-1944

Originalakte aus Wendisch Sorno/Rosendorf / Žarnow/Zaszjew: Grundstücksangelegenheiten und Entschädigungen (Familie Wilhelm Wobar) im Zusammenhang mit dem Braunkohlebergbau (Ilse Bergbau AG)

ISL XXXVII D 4

1935-1944

Originalakte aus Wendisch Sorno/Rosendorf / Žarnow/Zaszjew: Grundstücksangelegenheiten (Familie Christian Seifert und Wilhelm Wobar)

ISL XXXVII D 5

1943-1944

Originalakten aus Wendisch Sorno/Rosendorf / Žarnow/Zaszjew: Entschädigungszahlungen für Grundstücksverlust durch den Bergbau

ISL XXXVII D 6

1891, um 1920, 1945-1951, 1961-1963, 1970

**Aus dem Kirchen- und Gemeindeleben sowie zur LPG Sorno/Rosendorf /
Žarnow/Zasrjew**

Enthält:

- Kirchhofsordnung für die Dorfgemeinde Rosendorf, 1891;
- historische Postkarten aus Sorno, um 1920;
- Bodenreformurkunde aus Sorno [Bodenbenutzungsschein für ein kohlehaltiges Grundstück], 1945;
- Überprüfung der Gemeindeverwaltung Sorno, 1949;
- Eingemeindung von Rosendorf nach Sorno, 1950;
- Strukturplan der Gemeinde Sorno;
- Volkswirtschaftsplan 1951
- Vermögensstreit Kirchengemeinde und Gemeinde Sorno; 1950-1951;
- Pressebeiträge zur Erntearbeit in der Sornoer LPG, 31.8.1961, 2.9.1961, 2.8.1962, 4.8.1962
- Kurzbericht zur LPG Sorno, 1963;
- Kurzbericht zur Arbeit der SED seit 1945;
- Ordnung für den letzten Gottesdienst in der Kirche zu Sorno, 1970.

ISL XXXVII D 7

1828-1888

Schul-Visitationsprotokolle aus Wendisch Sorno / Žarnow (2 Akten)**ISL XXXVII D 8**

1830-1832

**Rezess zur Ablösung und Gemeinheitsteilung in Greifenhain / Maliń
(Dienstregulierungs-, Dienstablösungs- und Gemeinheitsteilungs-Rezess
zu Greifenhain)****ISL XXXVII D 9****Heimatkundliche Literatur zum Kreis Senftenberg/Sorno (Pädagogisches
Kreiskabinett des Kreises Senftenberg, Fachkommission Heimatkunde)**

ISL XXXVII D 10

1934

K. Keilhack: Das Grundwasser im Lausitzer Urstromtal und seine Beeinflussung durch den Braunkohletagebau

ISL XXXVII D 11

nach 1953

Chronik von Buchwalde / Bukojna, verfasst von Georg Preibsch (Kopie)

ISL XXXVII D 12

Notizen zu Archiv- und Literaturstudien, besonders zur Schul- und Heimatgeschichte von Sorno / Žarnow, Sauo / Sowje, Wolkenberg / Klěšnik

ISL XXXVII D 13

Originaldokumente aus Buchholz / Bukowina (Kreis Calau)

Enthält:

- Privatdokumente (Dorfbuch Bucholz, Kaufurkunden u. ä.) 1820-1854;
- Schul- und Schreibheft 1855-1864;
- historische Zeichnungen;
- Fotografien;
- Karte